

EVA15 Eva aged 4;2(27) – 5;10(21)

^4;2(27) 5-2-77

E: it's getting washed up . <= cleaned up >

% PASS-GET

^4;2(27) 5-2-77

<E and M waiting to pick up C at school. E looks at the crowd, and says:>

E: somebody said " what time is it ?", that green-coated person .

^4;2(27) 5-2-77

<E shows how M used her fingernail to clean under E's nail, saying:>

E: my pinky still hurts 'cause you nailed at it . you nailed at it like that .

% NOVDENOMV NOVOBLIQOBJ

^4;2(27) 5-2-77

<E in the tub playing with some toy, says:>

E: I'm staying it in the water .

M: You're staying it in the water?

E: yeah , to wet it .

% NOVCAUS

^4;2(28) 5-3-77

<After M has complained about a current drip, E tells her about how popsicle drippings once got on the floor. She says:>

E: it was Julie's ' and my fault .

E: it was Julie's fault of putting it down on the floor .

<i.e., it was J's fault that drips got on the floor.>

^4;2(29) 5-4-77

<E is irritated because she has been trying to make "food" for M out of bits of colored wood and M is now involved in conversation with someone else. She says to M:>

E: you don't get anything to eat from two reasons .

<= for >

% FROM CAUS

^4;3(0) 5-5-77

<As E picks at the valve on a blown-up beach ball, she says to M:>

E: want me to unblow it ? <= deflate >

% NOVUN- NOVCAUS WF

^4;3(0) 5-5-77

<E, using a spoon to pick up and slowly spill out milk in a cereal bowl, says:>

E: pick up some milk and dumptruck it .

E: I'm dumptrucking down the rain .

% NOVRES-PRT NOVDENOMV

^4;3(0) 5-5-77

E: once upon a time there was a little boy who was galoshing in his socks .

% REL NOVDENOMV

^4;3(2) 5-7-77

E: I'm cold of that lawnmower .

M: What do you mean?

E: I'm cold from that lawnmower .

% OF FROM CAUS

^4;3(2) 5-7-77

<As F mows the grass, E says:>

E: daddy's taking some of the grass out .

E: he's not pulling it out , he's mowing it out .

E: look at daddy mowing along .

% NOVRES-PRT

^4;3(2) 5-7-77

<E is arched like a bridge on the bed next to M, and wanting M to go under the bridge, she says:>

E: want to go under ?

M: I'll just have my hand go under. <Or so.>

E: why didn't you want to go your head under ?

% NOVCAUS

^4;3(2) 5-7-77

<M and E are in the kitchen, C in the living room. M shouts:>

M: Christy! Do you want some batter?

C: Yeah.

M: Here it is. <Shouting.>

E: don't say " here it is " or you would be giving it to her .

E: say " it's in the kitchen ".

<Commenting on perceived inappropriateness of M's construction.>

% META

^4;3(4) 5-9-77

<After E has asked for a bag for marshmallows:>

M: You can get a baggie out of the drawer.

E: then fill some marshmallows up in it ?

% FG

^4;3(4) 5-9-77

<After E almost waves a cookie into M's face, she says:>

E: I didn't touch it with your glasses .

<= "touch your glasses with it".>

% FG

^4;3(4) 5-9-77

<E looks at the skin on her leg, and says:>

E: I got a little wrinkle from sitting so long .

% FROMCLAUS INTR/CAUS+

^4;3(5) 5-10-77

E: my knee's all sore'd up .

<= my knee is all sore/banged up.>

% PASS-ADJ NOVCAUS

^4;3(5) 5-10-77

<As M and E work in the garden, E says:>

E: I'm a useful little person , hanging around the garden .

% REL

^4;3(6) 5-11-77

E: the plants are gonna start growing .

M: You mean in our garden?

E: yeah , they're not into plants yet .

<= they aren't plants yet.>

% SPACE

^4;3(8) 5-13-77

<E, trying to get a book oriented right, says:>

E: which way does it come , mom ? <= go >

% INTR/CAUS

^4;3(8) 5-13-77

E: tummys don't ' only hurt from tummy aches .

<I.e., other things can make them hurt too.>

% INTR/CAUS+ CAUS FROM

^4;3(9) 5-14-77

E: it has germs from my shoes on it .

% INTR/CAUS+ FROM CAUSE

^4;3(9) 5-14-77

<We are at "Body Day" in the park and M has been painting kids' faces. Apparently someone has brushed past M's back with paint. E says:>

E: there's paint on your shirt by somebody .

% INTR/CAUS+ BY CAUS

^4;3(9) 5-14-77

<After E has been splashing in the South Park fountain, she says to M and F:>

E: I had a pretty soak .

<= "got pretty soaked".>

% NOVDEVERBALN

^4;3(9) 5-14-77

<As M and E look at the "Runaway Bunny" book, E says:>

E: she's hard to walk on the rocks .

<= "It's hard for her ...".>

% EASY

^4;3(9) 5-14-77

<With reference to a mother rabbit who becomes a tree in the "Runaway Bunny" book, E says:>

E: she can't run , she's on a stem . <= trunk >

^4;3(9) 5-14-77

<As E leans backwards over the couch, she says to M:>

E: would you pull me up by the hands ?

<E's hands are the hands referred to. I.e., M should pull on E's hands; often in such constructions "by" has been interpreted as introducing the agent, not the patient's body part.>

% EP

^4;3(9) 5-14-77

<After E scratches M's back for a moment, she says:>

E: your back doesn't feel good .

E: maybe it feels good to ' you , but it doesn't feel good when I scratch .

% PSYCH

^4;3(11) 5-16-77

<E, telling F about a splinter Margery Bole removed from her foot, says:>

E: it bled after it was done taken out .

<First sentence like this.>

% PASS-BE

^4;3(11) 5-16-77

<E, reporting on a mouse who pulled Popeye by the toe across the floor in a TV show, says:>

E: he carried him by the big toe .

% EP

^4;3(11) 5-16-77

<With reference to Eric's having thrown blocks, E says:>

E: he hit one ...

<much stammering, finally:>

E: he hit me with one in the back .

% FG EP

^4;3(12) 5-17-77

<While sitting on M's lap, E says to her:>

E: you're the warmest mommy I've ever been cuddled with .

% PASS-BE REL

^4;3(12) 5-17-77

<E in the tub, says to C:>

E: will you go in the living room ?

C: Why?

E: 'cause I want to surprise you by <= with > something .

% INSTR BY

^4;3(12) 5-17-77

<Just after M turns on the light, E notices a tiny fish lying very still on the bottom in C's aquarium, and says:>

E: he's highering . <= rising > now he no longer looks like a bird .

M: What does that mean?

E: he's waking up .

% NOVINTR

^4;3(12) 5-17-77

<When E spreads out fingers and "walks" them on M's chest, M shakes her off. E says:>

E: why does it matter if you spider on the breast ?

<"Spider" as V.>

% NOVDENOMV-INTR

^4;3(13) 5-18-77

<E, inspecting a yogurt container that M has bought, says to M:>

E: you better not have gotten plain ! <= gotten >

<E doesn't like "plain" yogurt.>

^4;3(14) 5-19-77

E: Julie's bringing up the puppets . <= picking up >

^4;3(14) 5-19-77

E: I already had (one) , now I'm gonna have my twoth <[tuTH]> .

<= second ><= "my second (cookie)".>

% WF

^4;3(14) 5-19-77

E: I need to put these away very fastly . <= fast >

% NOV-LY WF

^4;3(14) 5-19-77

<With reference to knocking down a toy village, E says:>

E: I'm messing this one all down !

% NOVRES-PRT

^4;3(15) 5-20-77

E: can I color some magic marker on it ?

<On a piece of cotton. Note Figure-Ground reversal.>

% FG

^4;3(15) 5-20-77

<With reference to a "glow in the dark" monster that you first have to hold under a light for a while, E says:>

E: can I glow him ? <intervening utterances>

E: I want to glow again .

% NOVCAUS

^4;3(17) 5-22-77

<With reference to a sore, E says:>

E: it's gonna bleed up again .

<= It's gonna start bleeding again.>

% NOVPRRT

^4;3(18) 5-23-77

<With reference to cake decorations, E says:>

E: they will be beside the cake . or surrounding by the cake .

<= They will surround the cake.>

% NOVPASS

^4;3(18) 5-23-77

<With reference to M's "private" drawers where she keeps small presents, E says to M:>

E: why were you looking in the drawers and you didn't bring anything out ?

<= take >

^4;3(18) 5-23-77

<E, instructing M on how to fix E's hair, says:>

E: you can barrette one here flat and you can barrette one here flat .

% NOVDENOMV-TR NOVRES-ADJ

^4;3(20) 5-25-77

<Pointing to a hole up on the side of the sink that lets water out when the sink gets too full, E uses the verb:>

E: sink .

<in an odd way to refer to the water running out through the hole; sentence was something like "it sinks down through there".>

^4;3(20) 5-25-77

<E is sitting up on the gymnastics bar in the doorway, with M holding her around the middle. She leans forward and, wanting M's help to go farther still, she says:>

E: bow me down lower .

% NOVCAUS NOVRES

^4;3(21) 5-26-77

<As E makes a God's eye (=yarn twisted on crossed sticks), her yarn gets piled up in one place. She says:>

E: I need another string because this one got all buried up .

% NOVRES-PRT PASS-GET PERICAUS

^4;3(22) 5-27-77

<After M puts a tree in E's picture when E hasn't specifically told her to, E says:>

E: you messed the picture all up by a Christmas tree .

<= "With" or "by drawing a Christmas tree".>

% CAUS BY

^4;3(24) 5-29-77

<With reference to something E gets in the zoo, she says:>

E: I want to surprise Julie by something .

<= "With something".>

% CAUS BY

^4;3(24) 5-29-77

<While in the zoo, E says:>

E: that's not the way snakes shed off their skin .

% NOVRES-PRT

^4;3(24) 5-29-77

E: " mottery " is clay before it's (made into) pottery .

% WF

^4;3(24) 5-29-77

C: It's a scratch. <Inspecting a wound.>

E: not from me .

C: It's a scratch.

E: not from me . I didn't make you have it .

% PERICAUS-MAKE

^4;3(25) 5-30-77

<E looks at herself in the mirror and tries to get M to guess what her closed mouth is -- turns out she has in mind a "door" to a house, her tongue is a "carpet". Later that day M tells this to F, who suggests teeth could be people, furniture. E says people in M's mouth were rich (gold and silver) and in her own mouth poor.>

^4;3(25) 5-30-77

E: Francis is crying with the thunder ... from the thunder .

<Note, "she whimpered with fatigue", "she cried out with pain".>

% CAUS FROM WITH

^4;3(25) 5-30-77

<With reference to a fake sore, E says:>

E: I'm gonna tease Matthew and Julie by it . <= " With it ".>

% INSTR BY

^4;3(25) 5-30-77

<With reference to weather, E says:>

E: it's gonna colden up .

% NOVINCH NOV-EN WF

^4;3(26) 5-31-77

<E shows M a popsicle stick person made of several sticks, saying:>

E: I shaped it out in the play area .

% NOVRES-PRT

^4;3(27) 6-1-77

<E in the beanbag and wanting M to fold her up in it, she says:>

E: will you shape me up like a hotdog ?

% NOVRES-UP

^4;3(27) 6-1-77

<E has "buried" several dolls in the beanbag. She says:>

E: I need to unbury the guys .

% NOVUN- WF

^4;3(27) 6-1-77

<With reference to getting things from the floor or below waist level, E has several times lately said:>

E: bring up .

<Where "pick up" was needed.>

^4;3(30) 6-4-77

<E says all of these to M:>

E: eyes are doorknobs and doorknobs are oranges .

E: your eyes are spiderwebs .

E: 'cause your eyes have little crackly things in them like spiderwebs .

^4;3(30) 6-4-77

<With reference to worn-out spots on the soles of F's shoes, E says:>

E: daddy's shoes have doorknobs on them ... doorknobs or big M+Ms .

^4;4(0) 6-5-77

<E on the patio, says:>

E: my hamburger is being eaten by a fly .

% PASS-BE

^4;4(0) 6-5-77

<With reference to the bowl she was licking clean, E says:>

E: you'll still have to wash it of the germs .

% FG

^4;4(0) 6-5-77

E: Matthew said you can't get killed by lightening .

% PASS-GET

^4;4(1) 6-6-77

<With reference to a sore toe, E says to F:>

E: know how I got it , daddy ?

F: How?

E: from swinging on the door .

% FROMCLAUSE

^4;4(2) 6-7-77

<As E towels herself, she says:>

E: I'm gonna dry me up .

% NOVRES-PRT

^4;4(3) 6-8-77

E: this hand is all ringed up .

<= "Covered with rings".>

% NOVRES-PRT NOVDENOMV PASS-BE

^4;4(3) 6-8-77

<As E wipes (?) a pancake, she says:>

E: I'm washing the syrup off so it can be a flat pancake .

% FG RES-PRT

^4;4(3) 6-8-77

E: I'm eating the fox's tail .

<Metaphor: some bit of food in E's mouth.>

^4;4(3) 6-8-77

E: me getting my tummy unfilling .

<I.e., emptier. "Me" is E's idea of baby talk.>

% PERICAUS-GET NOVUN- WF

^4;4(7) 6-12-77

<E recounting about clowns in a parade that had clothed umbrellas. She had been telling just earlier about a clown whose umbrella had only a frame, no cloth. She says:>

E: but the other persons that had umbrellas that had good stuff
on them , ' they would keep dry .

^4;4(7) 6-12-77

E: this can be thrownd away .

<Cf. "chewnd" by Christy; but also " blowden".>

% PASS-BE

^4;4(8) 6-13-77

<E says to M, while E on the bar:>

E: bring me down .

<= "Take me down".>

^4;4(8) 6-13-77

<While sitting beside Andrea, E is looking at a book:>

A: You're not really reading that.

E: I'm reading it to my mind .

^4;4(9) 6-14-77

C: I need more pancakes.

E: you don't ' need more, you ' want more, 'cause that ' could be your last one .

^4;4(10) 6-15-77

<With reference to something M was holding, E says to M:>

E: keep it lift upped .

% PASS

^4;4(11) 6-16-77

E: I'm gonna higher myself up with this pillow and with this pillow .

E: there ! now I'm highered up . <= " Raise " .>

% PASS NOVCAUS

^4;4(18) 6-23-77

<E, watching a Sesame St. man who has to turn on a light over and over, says:>

E: he keeps have to doing it .

^4;4(23) 6-28-77

<E, wondering why colors mix on a spinning top, says:>

E: why does it show like they're not the same ? <= " Look like " .>

% PERC NOVINTR *

^4;4(24) 6-29-77

E: two joined apart -- together .

^4;4(24) 6-29-77

E: when he watered that dirt plant , very fastly that plant came up .

% NOV-LY WF

^4;4(26) 7-1-77

F: I didn't take too much, did I?

E: it was ' me who took a lot .

^4;4(26) 7-1-77

<After E has recounted that on a hot day she would take a steaming hot bath and burn her feet off, she says:>

E: ... and burn my feet off .

C: Did you say " ' off " ?

E: I said feet go ' off my ' body . <said twice.>

% NOVRES-PRT

^4;4(26) 7-1-77

<E looks at a picture of elephants and a person, coming out of a cave after an underground boat trip. They enter into a lake with ducks, birds, etc. and E says:>

E: now people can have company from the ducks and the birds.

<Note, "from".>

% FROM

^4;4(27) 7-2-77

<E with a blanket and pretending to do a magic trick, says:>

E: I'm going to cover a screen over me .

% FG

^4;4(27) 7-2-77

<E describing a movie ad she'd just seen on TV for "The Rescuers" says:>

E: the devil and the little girl got splashed up of water .

<= with water. "Devil" = Devil's eye, a diamond.>

% NOVRES-PRT PASS-GET

^4;4(28) 7-3-77

E: what's Brad's brother ?

E: what's Brad's name brother ?

<= "Brad's brother's name".>

^4;4(28) 7-3-77

<E horsing around in bed, wants to crawl out the bottom:>

M: The end is tucked in.

E: will you tuck it out ?

<= "Untuck". Cf. Christy once. Plug out = unplug.>

% UN-

^4;4(28) 7-3-77

<As E peels a cherry to look at "brains" (veins), she says:>

E: they're interesting to see .

% PERC TOUGH

^4;4(29) 7-4-77

<As M and E walk on a track:>

M: My chest is hurting from running.

E: this part is dirty by tennis shoes .

M: This part is dirty ... what? <Or so.>

E: this part is dirty from tennis shoes .

<= " This section of the track".>

% FROM BY CAUS

^4;4(29) 7-4-77

<With reference to Christy:>

M: I won't tell her unless she asks me.

E: but don't tell her if she doesn't ask you .

<Note, unless -- if alternation.>

^4;5(1) 7-6-77

<With reference to a kaleidoscope. After E calls it something else playfully, she says:>

E: it's ready to look in and turn the channel .

% TOUGH

^4;5(4) 7-9-77

M: Daddy's chair is in the way. Why don't you push it in?

E: it's not in the way that way . it's in the way from this bump .

<= " Because of ".> <I.e., the chair blocks the vision not because it isn't pushed in but because of the curve on its back.>

% FROM CAUS

^4;5(4) 7-9-77

<After E rubs water on the table, she notices that it beads up in some areas, and says:>

E: how does it stain in ?

<Questioning shows that the "stained in" part is the beaded up water. Repeats "stain in" in several sentences.>

% NOVINCH

^4;5(4) 7-9-77

<With reference to a chair on a table, E says:>

E: can you carry (that one) down ?

<= " Lift, take ".>

^4;5(4) 7-9-77

<With reference to a chair on a table in a store, E says:>

E: I can't sit on that chair unless I take it down .

^4;5(4) 7-9-77

<In a grocery stores, E says:>

E: potatoes are greedy .

E: they like to get eaten quickly .

E: sometimes they try to break down the refrigerator door .

E: sometimes they jump up into your mouth .

<With intervening remarks.>

% PASS-GET

^4;5(5) 7-10-77

<With reference to a cake mixing pan that E has licked clean for M, she says:>

E: you still have to wash it from germs .

% FG

^4;5(5) 7-10-77

<After E puts her feet under the hot water faucet, she says:>

E: that steamed my toes to bits .

% NOVRES

^4;5(6) 7-11-77

<After E says she wants a coke, C popcorn, and F a frogurt, while at a movie:>

E: we agree -- you agree popcorn , I agree coke .

^4;5(6) 7-11-77

<When E sees a child who looks like a child in her class:>

E: she recognizes me about Sriniga .

M: Yes, she does look a little like Sriniga.

E: she reminds me of Sriniga .

% NOVCAUS

^4;5(8) 7-13-77

E: I'm trying to shape out a bandaid .

% NOVRES-PRT

^4;5(8) 7-13-77

<With reference to two cars, E says:>

E: they're almost close (--) real next to each other .

^4;5(8) 7-13-77

<E telling M that she and other kids were playing a game.

She says:>

E: Julie wanted to be a dog but all the other kids shouted

" we want you to be a human being ".

E: finally Julie insisted on -- <repeats several times.>

E: finally we all insisted on not playing the game .

^4;5(17) 7-22-77

<With reference to E eating a piece of Taco, she says both
of the following:>

E: it's little Jesus with his cape .

E: it split aparted .

^4;5(22) 7-27-77

<As E puts on a homemade necklace, she says:>

E: see how I necklace it on .

% NOVDENOMV

^4;5(24) 7-29-77

E: they had to stop from a red light . <= " Because of " .>

% CAUS FROM

^4;5(24) 7-29-77

E: Zephir was so discouraged of ... because he had to ____ the man .

% CAUS OF

^4;5(25) 7-30-77

E: this is heavy to carry in .

% EASY

^4;5(26) 7-31-77

E: a little girl tried to get a boy away with splashing .

<= "By splashing".>

% BYCLAUSE WITH

^4;5(28) 8-2-77

<In a discussion about what we'd do if we lived far out in the woods and could only go to the store once or twice a year.

E after saying she'd drive to a store and get 98 groceries to bring home, she then says:>

E: ... and fill 'em in my fifteen refrigerators , if I had fifteen refrigerators .

% FG

^4;5(28) 8-2-77

E: I'm not going to clean the sink . I'm going to ' wash the sink out from the toothpaste .

% FG

^4;5(29) 8-3-77

<With reference to comparing Julie's tickling to M's:>

E: one time she tickled me .

M: And?

E: and it feeled [tIkAlAr] " tickler ".

<I.e., Julie's tickling produced a more ticklish feeling.>

^4;5(30) 8-4-77

<After E puts honey in a cup, she says:>

E: I'm gonna go outside and put this in the mailbox 'cause

I want it to hot up ... it's my honey . <= heat up>

% NOVINCH

^4;5(30) 8-4-77

E: you're hurting up my leg .

% NOVRES-PRT

^4;6(0) 8-5-77

<M says something about "keeping the garden weeded". E says:>

E: keep it ' unweeded . <Stress on "un">

C: Eva doesn't know what "weeded" means.

E: unweeded doesn't mean keep it full of weeds , it means keep it not full of weeds .

M: What does it mean to " ' weed " a garden?

E: weed it means it gets more and more full of weeds .

% NOVUN- WF

^4;6(4) 8-9-77

E: if two whiskers get losed by the cats , I get one and Christy gets one .

% PASS-GET

^4;6(4) 8-9-77

<After we got caught in the rain and are cold and wet, E says to M:>

E: you can warmen my dress out .

<When M asks how, E says that M can put it in the dryer.>

% NOVRES-PRT NOV-EN NOVINCH WF

^4;6(7) 8-12-77

E: I readed Polly asleep .

<= "By reading caused ...". Polly is E's doll.>

% NOVRES-ADJ

^4;6(8) 8-13-77

<With reference to teeth being separate, not all in a block, E says:>

E: they have lines to spread them apart .

<=to separate them.>

^4;6(10) 8-15-77

<As E mumbles with her mouth against a peach, she says:>

E: hi . I'm talking my voice into the peach .

<Note the difference between this and "I'm talking my birdie" 4-22-75.>

% NOVRES

^4;6(10) 8-15-77

<After C and E have had to whisper in a cabin in the early morning while people sleep, E says:>

E: I feel like I need to get some talk . I'm going outside to get some more .

^4;6(16) 8-21-77

E: I'm going to wash my hands from the glue .

<= "wash the glue off my hands">

% FG EP

^4;6(16) 8-21-77

<With reference to "Weebil Wobble" after it falls down, E says:>

E: ... and then it get backs on .

^4;6(16) 8-21-77

<E shows M a cushion with a rip in the seam, saying:>

E: this you gotta sew 'cause this came unpart .

% NOVUN- WF

^4;6(16) 8-21-77

<E talking about scratching her foot; it ruffles up her skin.

Then she smooths it out. She says:>

E: then I smoothen it out .

% NOVRES NOV-EN WF

^4;6(16) 8-21-77

<E, talking about a bite on her hand, says:>

E: when I leave it alone it unitches, but then it starts itching again .

% NOVINTR NOVUN- WF

^4;6(20) 8-25-77

<As E sniffs in a jar of cinnamon, she says:>

E: and the smellness goes in your nose .

% -NESS WF

^4;6(21) 8-26-77

<As E, C and M play cards and have just picked up our hands,

E says:>

E: I think I have the youngest .

M: What does it mean, "the youngest"?

E: it means I have the less (/ lest ?) cards . <="fewest">

% SPACE

^4;6(21) 8-26-77

<With reference to a picture in "Fantastic Mr. Fox" book in which a hill had been dug out by shovel-tractors until it is a crater, E says:>

E: did they dig down the whole mountain ?

% NOVRES-PRT

^4;6(21) 8-26-77

<After other instructions to the effect that later in the day she wants M to twist spiral on a book so that it goes back down to the proper location (after it has been twisted up so it sticks out on top), E says to M:>

E: keep doing it the way that takes it down .

<= "Keep twisting it until it goes down, makes it go".>

^4;6(21) 8-26-77

E: when the music stops <[staks]> , the tiger <[taibAr]>

<= "stops, the tiger ..." .>

^4;6(21) 8-26-77

<With reference to something in the car ashtray, E says:>

E: I took it down the slot .

<=put>

^4;6(22) 8-27-77

<E explains that you turn your back on the rope. She says as a joke:>

E: what can change colors and turn back ?

E: a rope you paint and turn your back around .

^4;6(22) 8-27-77

<E complaining as Terri starts to put one of the two floaties

E has wanted to use, on her arm. She says:>

E: she's taking it on .

^4;6(24) 8-29-77

<E says with reference to stickers:>

E: they won't unstick .

% UN- NOVINTR

^4;6(24) 8-29-77

E: people can help from biting .

^4;6(25) 8-30-77

<After E is surprised that a can of slime is fuller now than previously:>

E: the slime ' unevaporated . <Stress on "un">

F: (... ..)

M: Unevaporated? What does that mean?

E: it means ' more slime came and ' less slime was . it ' was evaporated .

<We'd earlier said that the reason there was less slime than before was that some of it had evaporated. In the meantime, F put in more water so it enlarged.>

% NOVUN- WF

^4;6(25) 8-30-77

E: I know how you (take these apart) . unsplit these and put 'em on .

M: How do you unsplit them?

E: like this .

<E shows M how she pulls ends of a paper chain apart, she has just glued many pieces together.>

% NOVUN- WF

^4;6(25) 8-30-77

<E has just been glueing a paper chain together, she says with reference to the chain segment:>

E: I took it undone so I could

% PERICAUS

^4;6(26) 8-31-77

E: will you unpeel the banana ?

% NOVUN- WF

^4;6(26) 8-31-77

<In a sequence of jokes that M and E are making up for each other, e.g., "what's the grass that's on your head?". Here, E demonstrates how a crooked elbow makes a peak like a slanted roof, saying:>

E: what's the roof that's not on your head ... your elbow roof .

% WF

^4;6(26) 8-31-77

<With reference to an egg, E says:>

E: daddy cracked it by a knife . <= " With " .>

% INSTR BY

^4;6(28) 9-2-77

E: it's glued but it's hard to come off .

<= "Hard to get off" .>

% EASY

^4;7(0) 9-5-77

<E, horsing around at the table, says:>

E: I eat up nice and strongly ' rice , so I can go down and sink .

<Note adverb placement, between V and D.O.>

% NOV-LY WF

^4;7(2) 9-7-77

<E, watching a T.V. show, says:>

E: I don't like this show 'cause the boy spoils it ' all ' up .

% NOVRES-PRT

^4;7(4) 9-9-77

E: ten minutes is ' steaming long .

^4;7(6) 9-11-77

<With reference to a bib, E says:>

E: it's cloth , but no one matters if it gets dirty .

<= "No one minds".>

% ARGREV

^4;7(8) 9-13-77

<E, referring to car tracks on a rainy street, says:>

E: I can see the footprints we're making .

^4;7(8) 9-13-77

<With reference to a baby bottle, E says to M:>

E: will you fill this up in water ?

% FG

^4;7(8) 9-13-77

E: because we're restauranting .

<= "Going to a restaurant".>

% NOVDENOMV

^4;7(8) 9-13-77

<As E mixes a "pudding" with milk and chocolate powder,
she says:>

E: it's not gonna have just chocolate and milk in it , it will
have marshmallows to make it more creamery .

<= " Creamier " .>

% PERICAUS-MAKE

^4;7(10) 9-15-77

<After E and Matthew have been playing with slime, E says to M:>

E: can Matthew wash his hands of slime in the kitchen sink ?

% FG

^4;7(12) 9-17-77

<E, cutting pieces of yarn for the hair of a doll she is making, says:>

E: I'm not going to put it too long .

% NOVRES PERICAUS

^4;7(12) 9-17-77

E: you slip it across ... and you unslip it like this. and you slip it like this .

<E, showing how a little coin holder latch works. Two metal
parts slip past each other. Unslip = open. Slip = close. The
latches were "slipping" either way, so choice of which is the
unmarked "slip" is revealing.>

% NOVUN-

^4;7(13) 9-18-77

<E playing with bacon. Biting it, she says:>

E: he's gonna short into an elf .

E: now he shorted into a kid .

<= "Get shorter until he becomes ..." .>

% NOVINCH

^4;7(13) 9-18-77

<E, wanting M to pick leaves for her so she can jump off the front porch, says to M:>

E: will you pick some tabs (?) away ?

^4;7(14) 9-19-77

<After E sees that a space that M had hacked between bushes earlier in the summer had overgrown a bit, she says:>

E: my cave is bushed up , will you chop it again ?

% NOVPASS-BE NOVDENOMV NOVINTR

^4;7(14) 9-19-77

<E, talking about how fire engines and ambulances have the right of way, says:>

E: real needable trucks can go fast . <= " Necessary? ".>

% -ABLE

^4;7(15) 9-20-77

E: you're wasting up my energy , carry me .

% NOVRES-PRT

^4;7(17) 9-22-77

E: when it gets full and no more nuts will fill , we'll etc.

% FG

^4;7(19) 9-24-77

<As M, C and F read a book, which E and M have read before about the "first boy" a little blob in the ocean who in successive pictures becomes a boy. E says:>

E: he's getting to a person , Christy .

% NOVINCH

^4;7(19) 9-24-77

<E has gotten food out of her mouth somehow, then complains about it to M:>

M: Did you take it out?

E: no , I spit it out .

M: What would it mean if you took it out?

E: it would mean that I did this , and spitting means I did this .

<She first puts her fingers in her mouth and pulls out food, she then spits.>

^4;7(19) 9-24-77

E: when that pen runs out of ink , does it throw away ?

% NOVINTR

^4;7(22) 9-27-77

<E referring to mastermind pegs. She takes them out after putting them in and wants to do it in a certain order. She says:>

E: I take them away placely , how I want .

% NOV-LY WF

^4;7(24) 9-29-77

<As E tears lettuce while preparing a salad, she says:>

E: but I will need slightly much , mommy .

M: How much is slightly much?

E: I don't know .

M: Is it a lot or not so much?

E: not so much .

^4;7(25) about 9-30-77

<After M asks E how she would ask for something very politely, E says:>

E: (if it was a man :) may I please have a cookie , sir ?

^4;7(25) about 9-30-77

AS 2 YR. OLD:

C : can I have a cookie ?

E : can I have a cookie. please ?

AT OWN AGE:

C: could I have a cookie ?

E : can I have a cookie. please ?

STRANGE GROWNUP:

C: let's say it was a woman . may I please have a cookie , man .

E: could I please have a cookie, sir or mam ?

C: (if it was you I'd say can I have a cookie ?)

E: I'd say , can I please have a cookie mama?

^4;7(26) 10-1-77

<E making hamburger patties, says:>

E: you have to patten them out .

% NOV-EN NOVERES WF

^4;7(27) 10-2-77

<E making a surprise bag with M+Ms in it, one for C and one for F. She says:>

E: (I know what's in it) . but that doesn't care , 'cause they don't .

<= "Doesn't matter". "They" = C and F. I.e., it doesn't matter 'cause they don't know what's in it.>

% ARGREV

^4;8(1) 10-6-77

<While at the gym, E says:>

E: but the tire messes it all up from Centennial .

<= "Compared to Centennial's gym, this gym is a mess".>

% SPACE

^4;8(2) about 10-7-77

<After E jumps on C's back as C lies on the bed, E says to her:>

E: you made yourself be hard by me .

M: What do you mean, she made herself be hard by you?

E: she made herself be hard because I jumped on her back and she raised her legs ____.

<E breaks off when C accidently kicks her in the face.>

% PERICAUS EP

^4;8(4) 10-9-77

<E, before going to a party, says:>

E: I'm already set to go of my shoes and my dress but not my lunch .

<She hasn't had lunch yet. "Of" = with respect to.>

^4;8(4) 10-9-77

<E hitting first the high keys and then the low keys of a toy piano. She says:>

E: this is the shallow end and this is the deep end .

^4;8(4) 10-9-77

<E says to M, wanting her to roll the cowl collar of her shawl down:>

E: will you bend it ?

M: What?

E: will you bend it the way it's supposed to be ?

^4;8(5) 10-10-77

<As M accidentally spills peg dolls from a basket as she
adjusts something for E's game, E says:>

E: the people are getting gone out .

% NOVCAUS PASS-GET

^4;8(9) 10-14-77

<E playing and talking to peg dolls. After having given them food, she says:>

E: yours got aten , yours got aten , yours got aten .

M: Of who?

<M is testing for whether E would think this asks about passive agent. She does:>

E: of the people that were ating them , who I gave them to .

% PASS-GET REL

^4;8(9) 10-14-77

<E is mad that M has crinkled up a piece of paper towel and stuck it back into the paper towel dispenser. She scolds M and gives instructions, saying:>

E: you don't bumpy it up !

<= "Make it bumpy".>

% NOVCAUS

^4;8(10) 10-15-77

<With reference to E's water glass, E says to M:>

E: it's closer to yours and daddy's from Christy's .

<= "More similar (in amount) to yours and F's than to C's".>

% SPACE

^4;8(11) 10-16-77

<With reference to pancakes who puff up "tummy's" when flipped over, E says:>

E: I pulled my tummy ' big and ' fat .

<E talking for pancakes.>

% NOVRES

^4;8(11) 10-16-77

<E speculating about what a set of cups are made of; she has noticed that they stay cool when filled with hot liquids:>

E: ... because these cups don't shine through . <= " Radiate heat " .>

^4;8(11) 10-16-77

<E, comparing the quantity of cocoa in all our cups, says:>

E: mine is the toppest . <= " Highest " .>

% WF

^4;8(12) 10-17-77

E: Christy , I don't care if you plan to leave your light on
all day . I'm taking mine off ... I mean , turning (that one) off .

^4;8(12) 10-17-77

<E says with reference to a T.V. scene:>

E: here comes a train ! no one should get bumped in by that train !

% PASS-GET

^4;8(15) 10-20-77

<E doing leaf rubbing. Rubbing paper over a leaf and then rubbing with a crayon. She says:>

E: I'm gonna polish it and see what kind it is .

M: Polish it?

E: yeah , from a green crayon , and see what kind it is .

% INSTR FROM

^4;8(15) 10-20-77

E: do you know what store buys those big kind of paper ?

<= "Sells" .>

% VMONEY

^4;8(18) 10-23-77

<E and C have new identical coloring books. E proud because she's colored books in a library (in pictures) all different colors and C colored hers all brown. E says:>

E: Christy just took hers brown .

% NOVRES PERICAUS

^4;8(18) 10-23-77

<With reference to a fox in the book about "The amazing bore", E says:>

E: he shrinked and he shrinked until he got into a mouse .

<= "Turned into".>

% NOVINCH

^4;8(19) 10-24-77

<After observing how beat-up one of our cars is, E says:>

E: but I still think it's glad we have two cars .

% PROUD

^4;8(22) 10-27-77

E: I'm going to wash my teeth .

M: Of what? <E gets something else.>

M: Of what are you going to brush your teeth?

E: of dirtiness !

C: She knew what you meant!

M: What ' did I mean?

C: With!

<M and C discuss what M meant some more. M can't quite decide what C thinks because she says E answered right but M's question was about "with what? ".>

M: What did you think I was asking if E was brushing her teeth of?

C: it means of what from.

% FG WF EP

^4;8(23) 10-28-77

E: I'm going to wash this cup out from the nuts so it won't taste like nut .

% FG

^4;8(24) 10-29-77

<E points to the door handle on the refrigerator after she's been cleaning the rest, and says to M:>

E: could you -- do you know if you could clean this ?

<A change to a politer form.>

^4;8(25) 10-30-77

E: he's to a frog . < = " turned into ".>

% NOVINCH

^4;8(25) 10-30-77

<As F tries to cheer E up, she says to him:>

E: you can't happy ' me up . <Stomps off>

% NOVCAUS

^4;8(25) 10-30-77

<With reference to a house made of flat pieces of foam, E says to M:>

E: now I'm going to mess it down so you can help me .

% NOVRES-PRT

^4;8(27) about 11-1-77

<E has been looking for a piece of wrapping paper to wrap up a present. As she picks up a piece, she says:>

E: I think this piece would be handable . <= " Handy " (?).>

% -ABLE WF

^4;8(27) 11-1-77

<E running to the bookcase, says:>

E: I need a book to holden it up .

<It = a cup she's been dropping a ball into. She then puts a book under the ball.>

% NOV-EN WF

^4;8(27) 11-1-77

<With reference to a spelling toy that rotates to spell different words, E says to M:>

E: will you spell it to " go " ?

% NOVCAUS

^4;9(0) 11-5-77

<E, complaining to M, says:>

E: Christy hit the jump rope on my lip .

<= "Hit me on the lip with ...".>

% FG EP

^4;9(0) 11-5-77

<After E finishes off a glass of juice that C poured for herself, she says:>

E: your orange juice is all gone by me .

% CAUS BY

^4;9(1) 11-6-77

<With reference to Marcy's house, E says to Marcy while on the phone:>

E: I can go over after lunch , Marcy . <= " Come ".>

^4;9(3) 11-8-77

<As E colors playdough, she wants M to recap food coloring bottles. She says:>

E: mommy , close the lids on .

<C and Donelle laugh and repeat her utterance.

They hear it as odd.>

% NOVRES-PRT

^4;9(3) 11-8-77

<After Butch brings E home:>

M: You got a ride right to the door, didn't you?

E: uh huh , by Butch . <= " From " .>

% CAUS BY

^4;9(3) 11-8-77

<E, justifying why she wants M to tuck her in again, says:>

E: I got untucked from one reason to another .

<= "For some reason or another" .>

% UN-

^4;9(5) 11-10-77

<As E does a puppet show for M, E says to her:>

E: intermission , but not get upping .

<She repeats, then paraphrases, doesn't want M to go away.>

% WF

^4;9(5) 11-10-77

<E and C giving M a puppet show. E has given M a puppet
and M is making that puppet talk, but E wants M only to watch:>

M: Oh, I wish my granddaughter would come visit me today.

E: no , don't talk her .

% NOVCAUS

^4;9(6) 11-11-77

<With reference to talking about going to E's dancing class,

E says to M at home:>

E: who will take me home ?

M: Daddy will bring you home.

E: daddy bring me and daddy take me home ?

^4;9(6) 11-11-77

<E runs into the house after being outside in the cold weather in her bare feet, saying:>

E: I got freezing palms of my feet .

^4;9(6) 11-11-77

<After M finishes reading, E says to her:>

E: is the read <[rid]> over ? <= " The reading ".>

% NOVDEVERBALN

^4;9(6) 11-11-77

<E on M's lap, wants M to suck her nose:>

E: suck my nose . no , suck your whole mouth over my nose .

<= "Put over and suck". Figure-Ground reversal.>

% FG

^4;9(6) 11-11-77

<E, wanting M to swing her around by the arms, says to M:>

E: will you lift me up and go me around like this ?

% NOVCAUS

^4;9(8) 11-13-77

<After M has parted E's hair twice:>

E: how come you did two ?

M: Two what?

E: two splits .

% NOVDEVERBLN

^4;9(8) 11-13-77

E: I'm going to hotdog myself . will you hotdog me ?

<= "Roll me up in the beanbag like a hotdog".>

% NOVDENOMV

^4;9(8) 11-13-77

E: actually , Ernie woke up Bert by snoring .

% BYCLAUSE

^4;9(8) 11-13-77

<E, playing with a puppet around the piano, says:>

E: I talk him music !

<= "Make him talk music?".>

% NOVCAUS

^4;9(9) 11-14-77

E: come and sit with me on the couch .

M: I'll come and stand with you beside the couch.

E: ' befront the couch .<Stress on "front".>

% WF

^4;9(10) 11-15-77

<E playing "store":>

M: How much do they cost?

E: no , I told you , no costing . <=everything is free>

% VMONEY

^4;9(11) 11-16-77

<E writing, says:>

E: does " child " start with " t " ?

^4;9(11) 11-16-77

<E and M driving in the car on a snowy day. E says:>

E: I can snow the window off can I roll the window down and ice it ?

M: Can you roll the window down and what?

E: can I roll the window down and take the ice off ?

% NOVDENOMV

^4;9(13) 11-18-77

<E, talking about the keys of a piano, says:>

E: do you know which is the light end and which is the deep end ?

E: see , three in the shallow , two in the middle , three in the deep .

^4;9(14) 11-19-77

E: by talking all that time on the telephone, you wasted up all our cutting time .

% BYCLAUSE

^4;9(14) 11-19-77

<E describing what a friend said about her doll's (=she) abilities, says:>

E: mommy , Jennifer says she walks , eats , and talks herself

... she can talk herself when you squeeze her tummy ,

and she can walk herself when you pull something from her hand .

% NOVCAUS REFL

^4;9(17) 11-22-77

E: I'm glad we have only one banana or a lot of bananas .

<Only = at least.>

^4;9(19) 11-24-77

<With reference to a lighted cone-shaped candle, E says:>

E: _____ take my ice-cream cone out ? <= " Put , extinguish . ">

% PERICAUS

^4;9(19) 11-24-77

E: you take a salad and peel it .

M: How do you peel a salad?

E: you just peel the stuff apart .

<Salad = lettuce, E's usual word for lettuce. In the last sentence E makes a gesture of taking a head of lettuce apart. E has been pretending to read a cookbook and tell M how to make things for "Thanksgiving" dinner.>

% NOVRES

^4;9(19) 11-24-77

<After E eats buttered toast, she says:>

E: I want a napkin to grease off my fingers .

<Cf. similarity to "dust off".>

% NOVDENOMV NOVRES

^4;9(19) 11-24-77

E: almonds and peanuts are close together of cracking, 'cause
they both crack easy , right ?

<= "Similar with respect to cracking".>

% EASY SPACE

^4;9(22) 11-27-77

E: I brong in some stuff to remember of springtime .

<= brought>

<Then 5 minutes later E says:>

E: to remember of springtime and fall .

^4;9(23) 11-28-77

E: why did the wind have puffy cheeks ?

<M guesses wrong. E shakes her head, saying:>

E: because he blew the traffic light to red before the traffic bumped .

% NOVRES

^4;9(26) 11-31-77 (CHECK DATE. ON GYURI LIST, SAYS '76).

E: I know what makes you talk .

M: What?

E: your brains .

% PERICAUS

^4;9(27) 12-1-77

<E using the ice crusher, says:>

E: don't cut my ice .

M: Are you breaking the ice?

E: no , crunching it .

M: Could you call it cutting?

E: Cutting it with a cutting machine .

M: Couldn't you call it breaking?

E: no , break is with your fingers .

^4;9(28) 12-2-77

E: and I'll unglue that .

% UN-

^4;9(30) 12-4-77

E: don't recognize if I'm gonna put one away or not .

<= "Don't look, notice (beads)".>

^4;9(30) 12-4-77

<E in the tub, says:>

E: _____ take my head under .

^4;10(4) 12-9-77

<As M picks up a spider, E says:>

E: don't dead him .

% NOVCAUS

^4;10(5) 12-10-77

<After M suggests that E ask F to cut a grapefruit that she wants cut, and she has said no:>

E: 'cause he can't cook so he can't cut either. 'cause cook and cut (are the same) .

M: Are cooking and cutting the same?

E: uh huh , 'cause they're similar words .

M: They sound sort of the same but their meanings aren't too similar.

E: uh huh , 'cause you cut meat and you cook it too .

^4;10(6) 12-11-77

E: daddy's on the couch where I usually be's and
I'm in the chair where he usually be's .

^4;10(7) 12-12-77

E: why are you brushing my hair so messy .

% NOVRES-ADJ

^4;10(8) 12-13-77

<We are all inside. E, talking about a tree that is outside, says:>

E: can we take the tree in ? <= " Bring " .>

^4;10(8) 12-13-77

<After E squeezes fresh orange juice:>

M: 'Cause it's made from fresh oranges, not canned
oranges, not frozen oranges , fresh oranges .

E: made from Eva , I'm Eva . made from only plain Eva .

% CAUS FROM PASS

^4;10(8) 12-13-77

E: I be a good girl today and I finish my plate ' clear .

% NOVRES

^4;10(9) 12-14-77

E: when me and Amy were washing up our hands from
paint ... a boy came into the girls bathroom .

E: when me and Amy were washing our hands ... of paint .

<Intervening utterances.>

% FG EP

^4;10(10) 12-15-77

<With reference to overall straps as M dresses her, E says:>

E: now I can do 'em undone . <= " Undo them " .>

% NOVUN- PERICAUS

^4;10(13) 12-18-77

E: you can cross us all the streets .

% NOVCAUS

^4;10(13) 12-18-77

E: I just unpeeled both ends of my straw when I dranked my Mr. Misty .

% NOVUN- WF

^4;10(14) 12-19-77

E: I got these needable things in my hand .

E: I got this fishhook in case I need it and I got this necklace in case I need it .

% -ABLE

^4;10(15) 12-20-77

<Before a trip, E says:>

E: today we'll have to be packing 'cause tomorrow there won't be enough space to pack .

<= " Time " .>

% SPACE

^4;10(22) 12-27-77

<E pretending to cook, says to M:>

E: do you want it to cook 10 minutes ? ... something younger ... 3 minutes .

% SPACE

^4;10(24) 12-29-77

<E pretending to make money by pretend-pouring stuff into
a metal ring, then "unpressing it out". She says:>

E: and then unpress it out .

M: How do you unpress it out?

E: you just take it out .

<Note, redundant "out" marking.>

% NOVUN- WF

^4;10(25) 12-30-77

E: the blanket's almost covered !

<I.e., X is almost covered by the blanket.>

% FG

^4;10(25) 12-30-77

<E, twirling her skirt, says:>

E: tell me which way to go my dress .

<= "Make my dress go".>

% NOVCAUS

^4;10(27) 1-1-78

<E has been stacking plastic triangles by color:>

E: the white's the youngest .

M: The white's the youngest? What does that mean?

E: it doesn't have as much as the others .

<Comparing the length of the columns, the white column does have fewest (by 3), but it is stretched out to the same height.>

% SPACE

^4;10(27) 1-1-78

<E says to M referring to radishes:>

E: do you like the stringness ?

E: stingy .

<Adj. form. Intervening utterances.>

% -NESS WF

^4;10(27) 1-1-78

<As M starts to brush E's hair while she is on the floor working on a project, E says:>

E: that doesn't matter me , I can still work . <= " Bother me ".>

% ARGREV

^4;10(28) 1-2-78

E: we didn't go to the toy store , what bad that is !

E: what bad you are .

^4;10(28) 1-2-78

<E looks ahead in a "Mrs. Piggie Wiggle" book, and says:>

E: I'm going to find out what they're going to do by pictures .

% BY CAUS

^4;10(29) 1-3-78

<After E knocks a pile of coats and suitcases down:>

M: You sent that pile right down.

E: send ? did you say send ?

M: What would you say?

E: I would say " knock ".

% META

^4;10(29) 1-3-78

E: I'll have to sit and comfy myself right here .

% NOVCAUS

^4;10(30) 1-4-78

<As M rinses E in the tub by pouring warm water
from a watering can on her, E says:>

E: it's too hot . now it's warming up .

M: You mean it's getting cooler?

E: uh huh .

^4;11(6) 1-11-78

<With reference to a bear-shaped salt shaker, E says:>

E: can I fill some salt into the bear ?

% FG

^4;11(6) 1-11-78

<After E shows M a little playhouse that she has set up for two bears ("they") and detailed a few bits of food, she says:>

E: they're poor of food .

M: They're what?

E: they don't have very much food .

% FG

^4;11(6) 1-11-78

<E playing with her panda, making him go up into the Christmas tree. She says:>

E: now he have to goes back up again .

^4;11(6) 1-11-78

M: What is it made of?

E: made from a Christmas tree out of pieces of straw , sort of .

^4;11(6) 1-11-78

M: What am I doing? <As she pours water into a cup.>

E: you're pouring water . <Intervening utterances>

M: You're filling <Prompting.>

E: bA cup .

M: The cup

E: of water .

% FG

^4;11(6) 1-11-78

<E holding a razor up, says "peel", in a sentence like:>

E: is this to peel his whiskers off ?

<She's used "peel" recently elsewhere for situations, an adult would not. For an adult peeling must involve successive separation of joined surface from a base, not successive separation of a lot of little unjoined things.>

% NOVRES

^4;11(7) 1-12-78

<As M and E drive to school, after M says something like "it's slippery", E says:>

E: is it drivable ?

% -ABLE WF

^4;11(9) 1-14-78

E: do you have anything else you'd like to go to China .

<= "Have go, send".>

% NOVCAUS

^4;11(10) 1-15-78

<After E gives M a chicken-head made of felt, she says:>

E: and I'll give you these eggs you can fill up .

<She likes to fill it with beads that she pretends are eggs.>

% FG

^4;11(10) 1-15-78

E: I keep have to remember you .

<= "Having to remind you".>

% NOVCAUS

^4;11(14) 1-19-78

<While playing a chasing and catching game, E says:>

E: do you want to be trapped up ? <= " Trapped ".>

% NOVRES-PRT PASS-BE

^4;11(15) 1-20-78

<With reference to a jar of paint as E and Julie paint together, E wants Julie to pass it to her. She says:>

E: Julie , will you closen the yellow so I can use it ?

% NOV-EN WF

^4;11(15) 1-20-78

<E comes back discouraged from trying to clean the sink with a hard, dry sponge. She says:>

E: the sponge doesn't go wet .

M: The sponge doesn't what?

E: the sponge doesn't ... be wet . <= " Get wet ".>

% NOVINCH

^4;11(15) 1-20-78

E: I have to bring him out .

E: will you put him out ?

<= "Take". Intervening utterances.>

^4;11(15) 1-20-78

F: Is that the way you clean it off when you're through with it?

E: no , I have to clean it off from the sauce .

% FG

^4;11(20) 1-25-78

<After E spills orange juice on her toast, she says:>

E: I don't want it because I spilled it of orange juice .

% FG

^4;11(21) 1-26-78

E: when the shampoo is wasted, can I have the cork ?

M: What do you mean, when the shampoo is wasted?

E: when the shampoo is all gone .

^4;11(22) 1-27-78

<With reference to a play dinner, E says to M:>

E: would you like sauced meat or plain meat ?

% WF

^4;11(24) 1-29-78

<E, playing with flat blocks, says:>

E: put my body back onto myself .

E: me will turn myself to be dressed in blue.

E: which one do you want to be not the color of ?

<She has listed 3 colors and is going to make 2 T.V.'s
of 2 of those colors.>

% REFL

^4;11(24) 1-29-78

M: Do you want a mystic mint cookie? Whipped cream on top?

E: it's going to be so yummy because it's going to be whipped topped .

% WF

^4;11(26) 1-31-78

E: me finish all my broccoli gone .

% NOVRES

^4;11(30) 2-4-78

<E, playing with a doll, says:>

E: she brushed her hair very curly .

M: She brushed her hair very curly?

E: yeah , so it was curly .

<Monologue, first sentence.>

% NOVRES-ADJ

^5;0(0) 2-5-78\$

<After E spits from her mouth, she says:>

E: I throwed the Kentucky Fried <[fudi faid]> chicken
in there 'cause I don't like it .

^5;0(3) 2-8-78

<In a store, where F says that he must write a check, E says to him:>

E: what if they don't afford checks ?

E: I hope they afford checks . <= " Accept " .>

% VMONEY

^5;0(3) 2-8-78

E: (put them over here) so I can serve the plates .

<I.e., put the food on them.>

^5;0(4) 2-9-78

M: It's time to leave.

E: OK , then I'm ' frowning out the door !

<E mock-angry.>

% NOVMANNERCONFL

^5;0(6) 2-11-78

<E in monologue, moving a butterfly, bird, etc. around on the refrigerator. One has just fallen on the floor, she says:>

E: and killed him right down .

% NOVRES-PRT

^5;0(7) 2-12-78

<E, talking about fictitious jam all over the car, says:>

E: but it'll all clean up by the rain .

% CAUS BY NOVINTR

^5;0(8) 2-13-78

<E falls backwards on the bed but the headboard is in the way. She says:>

E: I'll land straight .

E: I kind of had to wrinkle up on the way so I wouldn't bang my head .

^5;0(9) 2-14-78

<E, protesting when M tries to take her pants off, says:>

E: I want to sleep with it 'cause they'll stay me warmer .

% NOVCAUS

^5;0(11) 2-16-78

<After E says that a little box was her home, M says that she must be very small then. E says:>

E: I'm not small because ' you're ' big .

E: how can I be small if you're big ?

^5;0(11) 2-16-78

<E, talking about when Prudence takes care of them, says:>

E: but she doesn't ' make us . she just ' gets us .

M: You mean she just gets you not to play with your food but she doesn't make you not to?

E: <Nods>

% GETTO PERICAUS

^5;0(12) 2-17-78

<After the car jerks and E is thrust back against the back seat, she says to M:>

E: you suddened me .

<= "Made me move suddenly".>

% NOVCAUS

^5;0(13) 2-18-78

<E says to her snowman:>

E: I don't want you to get robbed by a robber .

<Note, FG reversal. "Robber rob F" (should be G).>

% FG PASS-GET

^5;0(13) 2-18-78

E: did you pay all that money from the check ?

% VMONEY INSTR FROM

^5;0(13) 2-18-78

<After E mixes yogurt so the fruit at the bottom is stirred in, she says:>

E: now it's strawberried .

% WF

^5;0(13) 2-18-78

E: I got too full having that big pancake , mommy .

<Note, causative role of having clause.>

% FROMCLAUSE

^5;0(15) 2-20-78

E: a real big thing , and you're just tiny to it . <= " Compared to ".>

% SPACE

^5;0(19) 2-24-78

E: be a hand up to your nose .

M: What?

E: put your hand up to your nose .

% NOVCAUS

^5;0(19) 2-24-78

E: if you could make your birthday , then I would choose my birthday to be today .

^5;0(21) 2-26-78 (\$ CHECK DATE)

<E, pushing M's nose upward, says:>

E: the doctor's gonna fix your nose up .

E: he's gonna fix it so it'll be up .

<She laughs at the joke, based on dual meaning of "up" as a particle in a resultative construction: completive vs. directional.>

% NOVRES-PRT

^5;0(21) 2-26-78

<E has been pretending to fish up magnets, using a fishing line with a magnet on the end. She says:>

E: from the very morning I fished all those from a fisherhook !

<= " With ".>

% INSTR FROM

^5;0(23) 2-28-78

<E, talking about a show on T.V., says:>

E: today , I just saw a few of the Mickey Mouse Club .

M: What do you mean, a few of it?

E: just a little of it .

^5;0(24) 3-1-78

<E, reporting an event during a school walk, says:>

E: someone hit a snowball at a policeman .

<= "Hit a policeman with a snowball".>

M: What did the person hit the snowball with?

E: someone ' threw a snowball at the policeman .

% FG V-AT NOVOBLIQ

^5;0(24) 3-1-78

<With reference to her little bear, E says:>

E: you can change her name soon out of Rosie

... she's gonna change her name in Zoe .

<= "Change it from ... to".>

% NOVRES

^5;0(25) 3-2-78

<With reference to a candle flame, E says:>

E: I blowed that ' squiggly .

% NOVRES-ADJ NOV-LY

^5;0(25) 3-2-78

<With reference to a bristle block couch; she has put
its long legs cross-wise making it shorter. E says:>

E: I shrinkened the couch .

% NOV-EN WF

^5;0(27) 3-4-78

<E, admiring her handiwork in a coloring book, says:>

E: now I'm not a baby color any more .

E: now I don't color things baby . <= " Babyishly ".>

^5;1(0) 3-5-78

<E says to M:>

E: you're doing " spin-spider-spin " whistling , aren't you ?

E: you're whistling " spin-spider-spin " .

^5;1(0) 3-5-78

E: Give me the curl-hairer , give me the hair-curler .

% WF

^5;1(0) 3-5-78

<E in the clothes basket, pretending to be a bear. She says to Julie:>

E: I'm hibernationing in my long winter's sleep .

% WF NOVDENOMV

^5;1(0) 3-5-78

<E, playing with a make-up kit, says:>

E: today is a nice time to beauty up .

<Intervening utterances>

E: do you want me to beauty you up ?

% NOVRES-PRT NOVCAUS NOVINTR

^5;1(3) 3-8-78

<E wanting to plant a handful of birdseeds; M has suggested putting them on a moist sponge. E says:>

E: how will it plant ?

% NOVINTR

^5;1(7) 3-12-78

<E, wanting M to shift a new Lego toy over to another place on the floor, says to her:>

E: go it over here so it will be more better .

% NOVCAUS

^5;1(8) 3-13-78

E: ... because our eyes are going to be stared -- glued to the T.V.

% PASS-BE

^5;1(8) 3-13-78

<As we play tic-tac-toe, E says to M:>

E: will you make me win -- will you let me win , 'cause

I haven't wonned for long long days .

% MAKE-LET PERICAUS-MAKE PERICAUS-LET

^5;1(10) 3-15-78

<With reference to children on T.V., E says:>

E: they're both brown-skinned ... I think the girl is brown
and the boy is blacked .

% WF

^5;1(11) 3-16-78

<E, drawing a girl with apples on her pants, says:>

E: I'm making appled pants on her .

% WF

^5;1(12) 3-17-78

<In the course of discussing the fact that we save the card-board backs of pads of papers, E says:>

E: pads don't go too often .

<Short pause, then:>

E: pads don't go down too often .

<Short pause, then:>

E: pads don't go down too often , because there a lot of paper on them .

<=get used up.>

% NOVINCH

^5;1(13) 3-18-78

<E, looking over all the notes that M has made while writing with a candycane pen, says:>

E: is all of that written from the candy cane ?

% INSTR FROM

^5;1(14) 3-19-78

<After M puts butter into a pan of water on the stove, E says:>

E: what are you doing, giving butter and water ?

E: why are you putting butter and water ?

% PUT-GIVE

^5;1(14) 3-19-78

<E has to use a different tool because C has the one she wants. She says:>

E: I had to do it from the hammer thing , 'cause Christy
had that and I didn't want to wait .

<= " With " .>

% INSTR FROM

^5;1(15) 3-20-78

<E says to C:>

E: you saw that from Sesame Street . <= " On " .>

% FROM

^5;1(15) 3-20-78

E: who was that ?

M: Who do you think?

E: I think it heard like Amy .

<Errors like this are rare or nonexistent.>

% PERC

^5;1(15) 3-20-78

<With reference to a necklace that E wants to make
of acorns. F has apparently told her that she could
string them together with a needle and thread. She says:>

E: I wonder what daddy meant ... of sewing it on .

<= "With respect to".>

^5;1(19) 3-24-78

<E says to M, on the couch:>

E: I will read so much I will read you to sleep .

% NOVRES

^5;1(20) 3-25-78

<E, telling of a dream, says:>

E: people became into little dolls .

E: ... and he was in a doll -- he was a doll .

<Intervening utterances>

% NOVINCH

^5;1(21) 3-26-78

<E, remembering a phone conversation when M had called after E had hurt herself:>

M: You were sure unhappy when I talked to you on the phone.

E: did you hear my cryness ?

<= "Hear my crying?". Cf. "stringness" of radishes a few weeks earlier.>

% -NESS WF

^5;1(22) 3-27-78

E: I need to go potty . probably that's the thing of my tummy aching .

<= "The reason why my tummy aches".>

^5;1(23) 3-28-78

<With reference to Wallenda, who fell off a high-wire
in a gust of wind, E says:>

E: he died from a strong wind , didn't he ?

<Note, this formulation is an alternate to either a lexical
or passing causative (a gust ... killed him/made him die).

E produces a lot of these. A full consideration of her
causative options would have to include them.>

% CAUS PERICAUS

^5;1(24) 3-29-78

<After telling about a story on Sesame Street, where a man
is sent to jail for this, E says:>

E: no one would really get sent to jail from -- by < ... cont'd.>

E: putting a june bug in a jar , would they ? 'cause it isn't a bad thing .

% PASS-GET BY FROMCLAUSE

^5;1(25) 3-30-78

<With reference to an author that she likes, E says:>

E: do we have any more books made from her ?

<Intervening utterances>

E: I want to get some more books from her because
she makes good stories and good pictures too .

% CAUS FROM

^5;1(26) 3-31-78

<With reference to an ice-cream cone, E says:>

E: the ice-cream is hard to stay on .

% EASY

^5;1(26) 3-31-78

E: it's time you have to use your imagination of riding a horse .

<I.e., pretend you are riding.>

^5;1(29) 4-3-78

<With reference to her room, E says:>

E: I don't want to mess it up . 'cause we worked real hard of cleaning it .

^5;2(0) 4-5-78

<E imagining a marriage between "Burger King" and "Dairy Queen"; has said the king likes to eat hamburgers. Now says:>

E: the queen like to eats them . the queen like to eats those big dairies .

^5;2(0) 4-5-78

<E, dissatisfied with her class, says to M:>

E: unroll me from the morning class so I don't have to go to school .

<= "Disenroll".>

% NOVUN- WF

^5;2(5) 4-10-78

E: I have to do that to see if they feel goods when I walk .

^5;2(5) 4-10-78

<E, justifying a previous request that M take a sunny-side egg of her plate and put it on another plate. The egg is broken and running, she says:>

E: (I don't want it) to juice up my pancakes .

% NOVRES-PRT NOVDENOMV

^5;2(8) 4-13-78

<E has been pretending she comes from another planet. She says:>

E: I'm gonna go to the doctor and be changed into coming
from -- be changed so I can come from Lawrence , Kansas .

% PASS-BE

^5;2(10) 4-15-78

E: I can't see the television 'cause daddy's chair !

<I.e., daddy's chair is in the way.>

% CAUS

^5;2(10) 4-15-78

E: mommy will get lighteninged .

<= "Struck by lightning".>

% PASS-GET

^5;2(10) 4-15-78

<With reference to a toy balloon blower-upper,

E says in two successive sentences:>

E: ... balloon blow upper .

E: blower up balloon ...

<N compound>

% WF -ER

^5;2(12) 4-17-78

E: I don't like the people that decisioned that .

<Intervening utterances>

E: did you decision that ?

% NOVDENOMV

^5;2(14) 4-19-78

E: I will mill you . you know what " mill " means ?

E: take you down and be ground into flour .

<A fantasy of E's.>

% NOVDENOMV PASS-BE RES

^5;2(16) 4-21-78

E: the equator and the sun hot our planet up ?

% NOVCAUS-PRT

^5;2(17) 4-22-78

E: mommy , will you fill this up with cold water ?

% FG

^5;2(19) 4-24-78

<E is upset after Derek wipes a bloody nose on one
of our washrags, she says:>

E: did we wash the washrag right after Derek bled it ?

E: well , he didn't have to bleed on it !

E: why can't he bleed on a kleenex , anyway ?

<This sequence had some intervening utterances
between the recorded ones.>

^5;2(21) 4-26-78

E: ... grasshoppers just hop into the grass so they can be hid .

<= "So they can hide".>

% PASS-BE

^5;2(28) 5-3-78

<E and C in the tub. M has just rinsed C with the water can
and is about to do E. E, wanting the water to be the same
temperature, says:>

E: I want it the same size as Christy's was .

% SPACE

^5;3(5) 5-10-78

<After M takes E's clothes off, E says:>

E: how come you're taking me so I'm bare ?

% NOVRES PERICAUS

^5;3(5) 5-10-78

<E says with reference to water in the tub:>

E: put it colder 'cause it's too hot .

% NOVRES PERICAUS

^5;3(5) 5-10-78

<E, drying her doll that she's just bathed, says:>

E: after she's all dried up , you know what I'm gonna do ?

% PASS-BE NOVRES-PRT

^5;3(6) 5-11-78

<E looks at the picture of a jungle gym similar to ours,
but unlike ours has a tent cover. She says:>

E: when it rains and storms and stuff , we just pretend of a cover .

^5;3(9) 5-14-78

<E complaining to M, says:>

E: Christy scratched me and made me have a fingernail that broke back .

% PERICAUS

^5;3(9) 5-14-78

E: ... and color 'em over with yellow !

% FG

^5;3(9) 5-14-78

E: ... and daddy hit the ball into the plant ! <Intervening utterances>

E: no more playing with the ball if you're going to hit it into the plant !

% FG

^5;3(10) 5-15-78

E: they were darting them with guns .

% NOVDENOMV

^5;3(10) 5-15-78

<E has scratched an eye and now has a gauze patch on. She says:>

E: maybe they're worried from me . from my patch . <= " About " .>

% FROM CAUS

^5;3(12) 5-17-78

<As a part of chastising M for dropping her doll and making it cry, E says:>

E: you cried her !

% NOVCAUS

^5;3(12) 5-17-78

<After E brushes crumbs off a stool, she says:>

E: I breaded it off .

C: <scornful of E's grammar:> You breaded it off!!

% NOVRES-PRT

^5;3(12) 5-17-78

<E, squeezing half a grapefruit into a bowl, says:>

E: look how much juice it gets ! <Two times>

E: that's a cow milking its juice .

% NOVDENOMV NOVINCH *

^5;3(12) 5-17-78

<M has just found E's comb where E told her to hunt.

3 hearts were laid out carefully around it:>

M: It was in the bottom drawer, along with 3 little hearts.

E: because that's to keep it decorationed . <= decorated >

% PASS NOVDENOMV

^5;3(12) 5-17-78

<E making pictures and M hanging them on walls. She says:>

E: when daddy comes back I want to have the wall all hanged up .

<She stammers.>

E: when daddy comes back I want to have the wall all pictured up .

% PASS NOVDENOMV NOVRES-PRT PERICAUS-HAVE

^5;3(18) 5-23-78

<As we read "Ramona" book. Henry is the school's crossing guard and he takes Ramona across the street:>

M: Henry's the older boy.

E: that crosses the street her ?

C: That crosses the street her! <Scoffing.>

% NOVCAUS

^5;3(21) 5-26-78

<With reference to a gas balloon, E says:>

E: this is filled up with lots and lots and lots of gas .

% FG

^5;3(23) 5-28-78

E: I'm gonna glow this .

<E goes into the bathroom with a fluorescent toy and goes to turn off the light. Comes out. It glows fine.>

% NOVCAUS

^5;3(23) 5-28-78

<E, climbing stairs, says:>

E: this is aching my legs .

% NOVCAUS

^5;3(23) 5-28-78

<E and M inside. E hears a bird make cawing, croaky sound, and says:>

E: a bird talked a person .

M: What do you mean, a bird talked a person?

E: a bird sounded like a person .

^5;3(25) 5-30-78

<E points out the biggest mosquito bite of several, saying:>

E: this biggie is aching me .

% NOVCAUS

^5;3(25) 5-30-78

<With reference to a sandal strap, E says:>

E: will you tighten it up ?

% CAUS -EN

^5;3(26) 5-31-78

<E talking about E's and C's visit to a fire station without M:>

M: There ' must be stairs, or how would they get up again?

E: they would climb the ' pole up .

^5;3(28) 2-6-78

E: Christy made my neck bend back . she pushed my neck back .

% PERICAUS RES

^5;3(30) 6-4-78

E: my blanket appeared up in the bunk bedroom under the sheets !

<= "Turned up".>

^5;4(3) 6-8-78

<E has just referred to the driver in another car as "he";
she hasn't seen the person too clearly:>

C: It's a ' she , Eva !

E: most people call things " he " when they don't know what it is .

<With great dignity.>

^5;4(7) 6-12-78

<After hearing about deaths in an earthquake in Japan, E says:>

E: how could earthquakes make people be dead ?

% PERICAUS

^5;4(9) 6-14-78

<As E is about to eat strawberries, she says:>

E: 'cause I don't want to get my hands all with strawberry juice on it .

% FG PERICAUS-GET

^5;4(11) 6-16-78

<With reference to two black and white cats in the yard
that M says look alike, E says:>

E: those cats don't look a bit alike .

M: They're both black and white, aren't they?

E: but one's hairier and I think I saw him having a red spot on his cheeks .

^5;4(14) 6-19-78

<After M knocks a cushion onto E, E says:>

E: you fell it on me .

% NOVCAUS

^5;4(14) 6-19-78

<E looks out the window at Grandma and Grandpa's, and says:>

E: is the yarder still here ? <= " Gardener ".>

<She has seen Jack the gardener earlier.>

% AG-ER WF

^5;4(16) 6-21-78

E: lasternight . <= " Last night ".>

% WF

^5;4(16) 6-21-78

<As E crouches on a hearth ledge in Berkeley with
C underneath, she says:>

E: can I jump over her when she's tucking under there ?

% NOVINTR *

^5;4(25) 6-30-78

<E sets aside a jigsaw puzzle she's finished putting
together and starts on another of several more, saying:>

E: I'm gonna do these and I'm gonna crush this .

^5;4(25) 6-30-78

E: we don't even have five people and we have a small house than they do .

^5;4(26) about 7-1-78

<After E has made something, that she's proud of she says:>

E: (does it look as if you would) make it by hand ?

E: It looks like you would buy it at the store but I made it from hand .

M: You made it ... (absent mindedly, not probing).

E: by hand .

^5;4(27) 7-2-78

<With reference to old cans, reminding M how they
used them at SS Acres, E says:>

E: you should bring them to school so people with can openers can can-open them .

% NOVDENOMV

^5;5(2) 7-7-78

<E points to faucets behind the washing machine, saying:>

E: what are those 2 things behind ? those two turns ?

M: These? Those control the water for the washing machine. <Etc.>

<M explains further, then asks:>

M: Do you know another name for these?

E: which ?

M: These. <Indicating the faucets.>

E: faucets .

% NOVDEVERBALN

^5;5(3) 7-8-78\$

E: she was taking a bath ! and taking a bath was her punish !

<= "Punishment".>

% NOVDEVERBALN

^5;5(3) 7-8-78

<E gives M tied-together balloons, saying:>

E: will you take them so they're not untied .

C: <Scoffs at the mistake.>

M: What? <etc.>

E: will you take them so they're ... um ... separate .

% NOVRES PERICAUS

^5;5(3) 7-8-78

<E calling M, who has just left the room, wanting her to make the "light come back" on. She says:>

E: come here , mommy .

E: come back on the light .

<Caus. V error.>

% NOVCAUS

^5;5(4) 7-9-78

<With reference to at night when the bathroom light is off, E says:>

E: you should see how dark it is .

E: it's like you're blind black !

^5;5(4) 7-9-78\$

E: this is a demonstrating of how a balloon pops .

% NOVDEVERBALN

^5;5(5) 7-10-78 (\$ CHECK DATE)

E: I can't just slip out of my shoes and take the dead balloon down .

^5;5(12) 7-17-78\$

E: I want to sauce it around myself .

% NOVDENOMV

^5;5(13) 7-18-78\$

E: I'm gonna wait the rest. <re: urinating>. [CHECK]

% NOVCAUS

^5;5(15) 7-20-78\$

E: wheel chair people have to (have a lower down one) so they can get down easierly .

% WF

^5;5(16) 7-21-78\$

<After E has made something that she's proud of, she says:>

E: (does it look as if you would) make it by hand ?

E: it looks like you would buy it at the store but I made it from hand .

<Intervening utterances>

M: You made it

<absent mindedly, not probing.>

E: by hand .

% FROM BY CAUS

^5;5(21) 7-26-78\$

<E in the tub. In a "robot voice" conversation, she says to C:>

E: get clean by pink soap .

% BY CAUS

^5;5(21) 7-26-78\$

<With reference to a place, E says:>

E: that is huge to the person .

% SPACE

^5;5(22) 7-27-78\$

<E with a bit of coke in a bottle, getting ready to pour it, says:>

E: this will fill a cup up .

% FG

^5;5(22) 7-27-78\$

<With reference to a toy, E says:>

E: she scratched my thumb with that thing .

% INSTR EP

^5;5(24) 7-29-78\$

E: afterwards I'm gonna wipe the table of the yogurt off .

% NOVRES-PRT FG

^5;5(26) 7-31-78\$

E: I don't care if they can hear us because they make too much noise by their piano .

% BY CAUS

^5;5(27) 8-1-78\$

<E, describing how we could all get from one place to another by bicycle, says:>

E: ... and we could just drive away .

C: drive!. <She laughs.>

^5;5(30) 8-4-78\$

E: at home we can waste a few cups by things .

% CAUS BY

^5;6(2) 8-7-78\$

E: you're letting my hand loose out .

% PERICAUS-LET

^5;6(3) 8-8-78\$

E: pretend you were a little boy that broke your foot from jumping off a jungle gym .

% REL FROMCLAUS

^5;6(3) 8-8-78\$

E: our neighbor is lawning .

<=mowing the grass.>

% NOVDENOMV

^5;6(3) 8-8-78\$

<Referring to rabbits, E says:>

E: they're the third best animals of me liking .

<= They are the animals I like third best.>

% REL

^5;6(4) 8-9-78\$ CHECK

E: it's ???? and can I have another to take away the ???????

^5;6(7) 8-12-78\$

<E protests when M tries to pour Vla out of a container
that was shaped like a milk carton, for herself, when
E has just opened the container. She says:>

E: I get to do it first 'cause I ended it .

<= "Opened it by operating on the end".>

% NOVDENOMV

^5;6(8) 8-13-78\$

E: if you go it backwards like that it will break the can .

% NOVCAUS

^5;6(20) 8-25-78\$

<After E notes she's woken up, she says to M and C:>

E: 'cause you guys be'd too noisy .

^5;6(20) 8-25-78\$

E: this will make you out of here .

% PERICAUS

^5;6(20) 8-25-78\$

F: Do you know how big this is?

E: it's bigger than a grown up .

^5;6(24) 8-29-78\$

E: I saw a picture that enjoyed me . <= " I enjoyed ".>

% ARGREV PSYCH

^5;7(4) 9-9-78\$

E: can I stir the sugar away ?

% NOVRES-PRT

^5;7(7) 9-12-78\$

E: has it been five minutes till daddy came up ? <= " Since ".>

^5;7(8) 9-13-78\$

E: 'cause Dominique be's noisy and Mrs. Allard can't kiss me good-night .

^5; fall 78

E: Anybody can't go on these white squares ?

<=Can't anybody/can nobody go on these white squares?>

^5;8(13) 10-18-78\$

E: I like it (the cola) ... but my tummy is aching of it .

% CAUS OF

^5;8(26) 10-31-78\$

<As M gets ready to set plates on the dining table,

E is at the coffee table. She wants to eat there:>

M: Here's your sandwich.

E: can you put it to me here ?

% PUT-GIVE

^5;8(28) 11-2-78

E: do I have to give my gum out ? <= " Take ".>

% GIVE-TAKE

^5;9(2) 11-7-78\$

<After family parks at other end of a parking lot
from where a group of children is playing with a ball:>

E: I'm glad we're parked here 'cause they can't ball us out now .

M: What would that mean?

E: hit us with a ball because they don't like us .

% NOVDENOMV NOVRES-PRT

^5;9(7) 11-12-78\$

E: they're dirty , aren't they ? 'cause I drewed them dirty .

% NOVRES-ADJ

^5;9(11) 11-16-78\$

<E, struggling with a seat belt, says:>

E: I can't do it undone .

% NOVUN- PERICAUS

^5;9(21) 11-26-78\$

<E in an upset mood, hungry for breakfast. She says:>

E: if you talk to me I'll get worser .

E: I'll get less worse if you don't talk to me, so don't talk to me .

^5;9(21) 11-26-78\$

<E in the tub, says:>

E: I do my mouth shut so the water doesn't go in .

% PERICAUS

^5;9(21) 11-26-78

M: I might need a little help, because I'm not sure I understand everything.

E: If you did , then I might win of a mistake .

M: whose mistake?

E: If you made a mistake .

^5;9(23) 11-28-78

E: She's not allowed to wear boots to school from her daddy .

X: Why not?

E: I don't know . Her daddy says she can't wear boots to school .

^5;10(4) 12-9-78\$

<After recounting how she could tape M's voice saying
all nice things ("have as many as you want", etc.) and
take the tape recorder to a friend's house. E says:>

E: then we could laugh of the words . <= " About " .>

^5;10(7) 12-12-78\$

E: I would refuse you to go to bed .

M: You mean you wouldn't go to bed?

E: yeah .

^5;10(18) 12-23-78\$

M: Don't shout, Eva.

E: I was laughing of Christy ... I was so annoyed of Christy .

^5;10(21) 12-26-78\$

E: Christy was laughing of how less I had and she had even lesser .

END OF FILE EVA15